

# KÄRCHER

**VC 3 (ERP)**  
**VC 3 Plus (ERP)**

Русский



**Register  
your product**

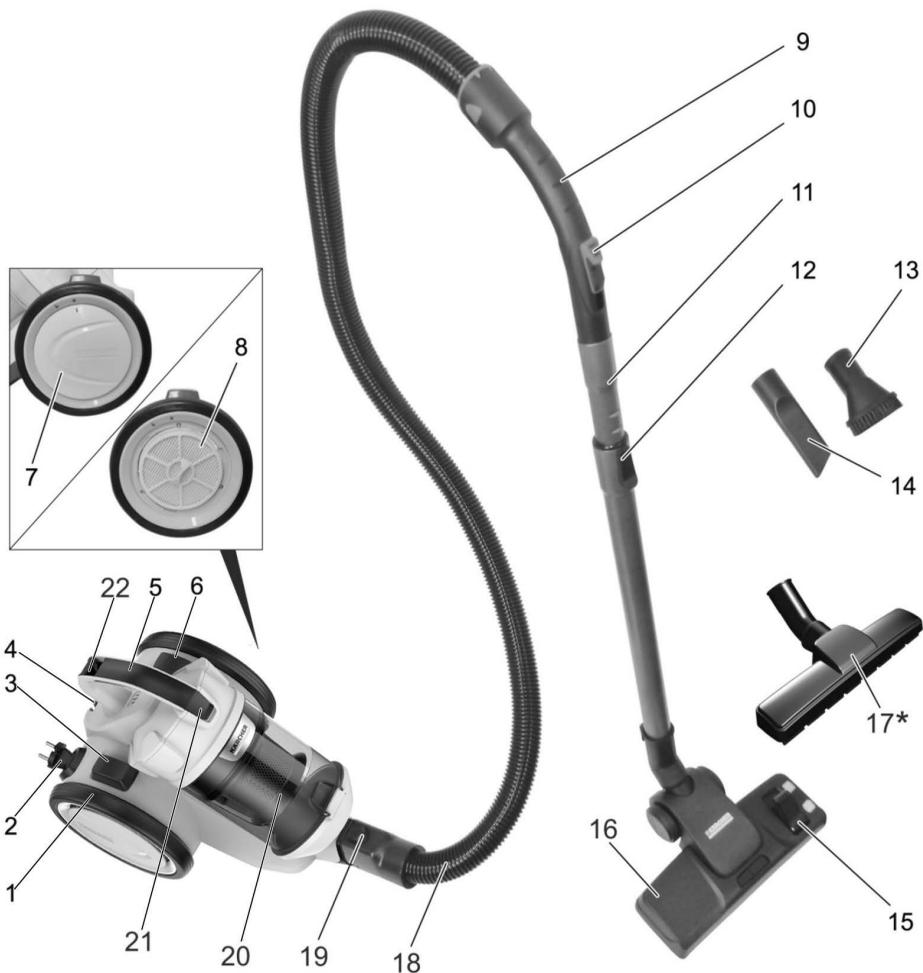
[www.kärcher.com/welcome](http://www.kärcher.com/welcome)

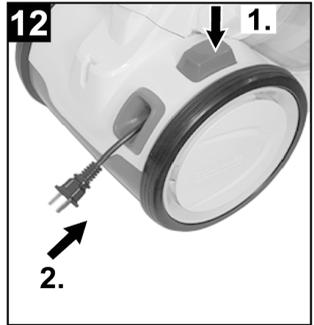
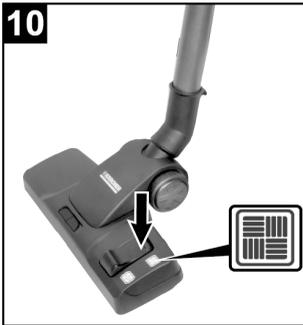
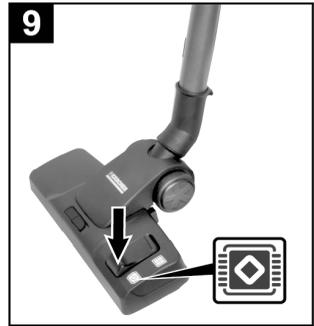
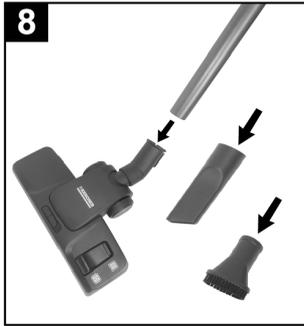
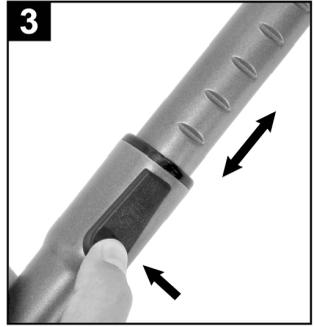
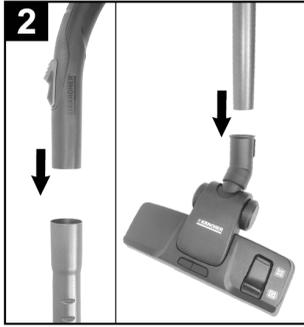
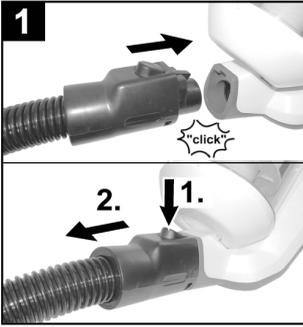


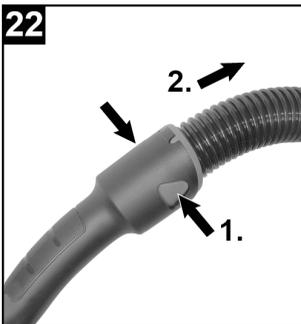
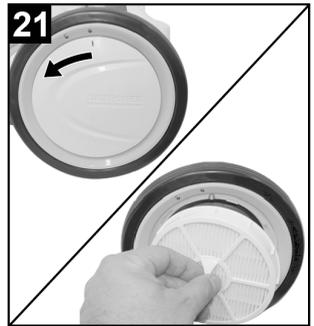
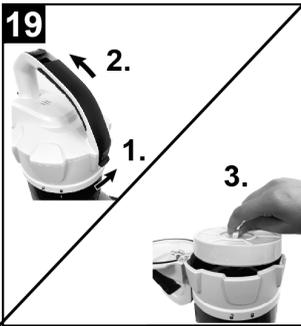
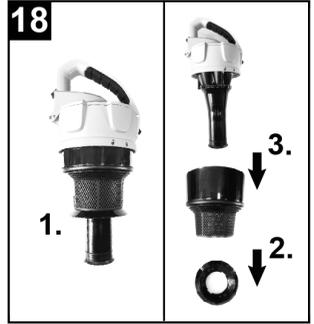
**EAC**



97740150 (11/23)







## Оглавление

Общие указания . . . . .	RU	5
Описание прибора . . . . .	RU	6
Управление . . . . .	RU	6
Чистка и обслуживание . . . . .	RU	7
Технические данные . . . . .	RU	8



Перед первым применением устройства прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации и прилагаемые указания по технике безопасности. Действуйте в соответствии с ними. Сохраните обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Общие указания

### Использование по назначению

Данный универсальный пылесос предназначен для использования в домашнем хозяйстве, он не подходит для промышленного использования.

Изготовитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате использования не по назначению или неправильного обращения с прибором.

Использовать универсальный пылесос только с:

- оригинальными запчастями, стандартными или специальными принадлежностями.

**Запрещается** использовать универсальный пылесос для:

- чистки людей и животных.
- Всасывание:
  - насекомых (например мух, пауков и т.д.), вредных для здоровья веществ, острых, горячих или раскаленных предметов.
  - мокрых предметов или жидкостей.
  - легковоспламеняющихся или взрывчатых веществ и газов.

### В зависимости от комплектации

Поставляемая в комплекте насадка для паркета не пригодна для использования на коврах.

### Охрана окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Электрические и электронные приборы часто содержат компоненты, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для людей и экологии. Тем не менее данные компоненты необходимы для правильной работы прибора. Приборы, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

### Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Утилизация фильтров для пыли

Фильтры для пыли изготовлены из экологически безвредных материалов.

Если они не содержат никаких веществ, которые запрещены для утилизации домашнего мусора, они могут быть утилизированы с обычным домашним мусором.

## Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3 год выпуска

0 столетие выпуска

1 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 (2)013.

## Сервисная служба

Филиал фирмы KARCHER с удовольствием ответит на ваши вопросы и окажет содействие при устранении неисправностей в приборе. Адрес указан на обороте

## Запасные части

Используйте оригинальные принадлежности и запчасти — только они гарантируют безопасную и безперебойную работу устройства.

Информацию о принадлежностях и запчастях вы можете найти на сайте [www.cleanshop.ru](http://www.cleanshop.ru)

## Комплект поставки

Комплектация прибора указана на упаковке. При распаковке прибора проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.

## Описание прибора

### Изображения прибора см. на стр. 2

- 1 Ходовые колеса
- 2 Штепсельная вилка
- 3 Кнопка смотки кабеля
- 4 Парковочное положение
- 5 Рукоятка для ношения прибора
- 6 Кнопка Вкл./Выкл.
- 7 Кожух HEPA-фильтра
- 8 HEPA-фильтр
- 9 Рукоятка
- 10 Регулятор мощности всоса
- 11 Телескопическая всасывающая труба
- 12 Регулировка телескопической всасывающей трубы
- 13 Щеточка для мебели
- 14 Насадка для стыков
- 15 Рычаг переключения
- 16 Форсунка для чистки пола
- 17 \*Паркетная насадка  
(В зависимости от комплектации)
- 18 Всасывающий шланг
- 19 Кнопка разблокировки для всасывающего шланга
- 20 Контейнер для сбора пыли
- 21 Замок контейнера для сбора пыли
- 22 Кнопка разблокировки контейнера для сбора пыли

## Управление

### Ввод в эксплуатацию

#### Рисунки см. на вкладке!

##### Рисунок 1

- Вставить патрубок всасывающего шланга во всасывающее отверстие до щелчка.
- Для снятия сжать защелку и извлечь патрубок всасывающего шланга.

##### Рисунок 2

- Собрать вместе рукоятку и телескопическую всасывающую трубку и защелкнуть.
- Собрать вместе насадку для пола и телескопическую всасывающую трубку и защелкнуть.

##### Рисунок 3

- Нажать регулятор телескопической всасывающей трубки и настроить нужную длину трубки.

##### Рисунок 4

- Для хранения или во время коротких перерывов в работе повесить насадку для пола в парковочное крепление, расположенное на обратной стороне прибора.

##### Рисунок 5

- Извлечь сетевой кабель из розетки, удерживая за штепсельную вилку. Вставить штепсельную вилку в розетку.

##### Рисунок 6

- Выключите прибор.

##### Рисунок 7

- Мощность всасывания настраивается на регуляторе мощности всасывания:
  - регулятор открыт – слабая мощность всасывания
  - регулятор закрыт – сильная мощность всасывания

#### **Настроить мощность всасывания в зависимости от ситуации:**

- **Низкая мощность всасывания** – для гардин, текстильных изделий, мягкой мебели, подушек
  - **Средняя мощность всасывания** – для слабо загрязненных ковров/ковровых покрытий, высококачественных ковров.
  - **Самая высокая мощность всасывания** – для твердых напольных покрытий, сильно загрязненных ковров и ковровых покрытий
- Опорожнить контейнер для сбора пыли, как только уровень заполнения достигнет отметки MAX.
- См. главу «Опорожнение контейнера для сбора пыли».

**Важное указание!** Устройство автоматически отключается при опасности перегрева. Выключить прибор и извлечь штепсельную вилку из розетки. Следует проверить, что насадка для пола, телескопическая всасывающая трубка или всасывающий шланг не забыты и необходимо ли поменять фильтр. После устранения неисправности дать остыть прибору не менее 1 часа, после этого он станет вновь готовым к работе.

## Использование принадлежностей

### Использование насадок

- **Кисточка для мебели:** для щадящей очистки мебели и деликатных предметов, очистки книг, вентиляционных щелей в авто и т.д.
- **Щелевая насадка:** для кромок, щелей и радиаторов отопления

### Смена насадок

##### Рисунок 8

- Вставить до упора рукоятку в нужную насадку.
- Примечание:** насадку можно также использовать с надетой телескопической всасывающей трубкой.

### Форсунка для полов

#### Переключающаяся форсунка для пола

##### Рисунок 9

- **Ковры и ковровые покрытия:** Положения переключателя выбрать следующим образом:



##### Рисунок 10

- **Жесткие поверхности:** Положения переключателя выбрать следующим образом:



## Паркетная насадка

\* в зависимости от комплектации

- Для чистки гладких полов (паркет, мрамор, теракот итд.)

## Окончание работы

Рисунок 11

- Выключить прибор и вытащить сетевую вилку.

Рисунок 12

- Нажать кнопку смотки кабеля. Кабель автоматически втягивается в прибор.

Рисунок 4

- Навесить половую насадку в парковочное положение на задней стенке прибора и надавить для фиксации в положении.

## Транспортировка, хранение

- При транспортировке держите прибор за ручку и сохраняйте в сухом помещении.

**Указание:** Рекомендуется предварительно полностью убирать телескопическую всасывающую трубу

## Чистка и обслуживание

### ВНИМАНИЕ

- *Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку пылесоса!*
- *Использовать прибор только в том случае, если установлены все фильтры и контейнер для сбора пыли. В противном случае может быть поврежден двигатель.*
- *Поврежденные фильтры и фильтры, которые больше не поддаются чистке, следует заменить.*

## Опорожнение контейнера для сбора пыли

Рисунок 13

Опорожнить контейнер для сбора пыли, как только уровень заполнения достигнет отметки MAX.

Рисунок 14

- Нажать на замок и достать контейнер для сбора пыли.

Рисунок 15

- Держать контейнер над мусорным ведром. Нажать рычаг блокировки.
- После опорожнения контейнера закрыть крышку, замок защелкнется.
- Вставить контейнер в прибор и защелкнуть.

### Примечание

При установке следить за правильным положением контейнера для сбора пыли.

## Очистка центробежного сепаратора

Почистить центробежный сепаратор при сильном загрязнении.

Рисунок 14

- Нажать на замок и достать контейнер для сбора пыли.

Рисунок 16

- Повернуть крышку контейнера против часовой стрелки, чтобы метка указывала на символ разблокировки.
- Снять контейнер для сбора пыли.

Рисунок 17

Для быстрой очистки:

- Центробежный сепаратор почистить мягкой губкой и протереть влажной тканью.

Рисунок 18

Для тщательной очистки:

- Разобрать центробежный сепаратор и помыть сетчатый фильтр и кольцо под проточной водой.

### Примечание

Контейнер для сбора пыли также можно помыть под проточной водой.

### ВНИМАНИЕ

- *Не погружать центробежный сепаратор в воду.*
- *Не мыть детали моющим средством или кислотом.*
- *Перед установкой в прибор полностью высушить центробежный сепаратор и контейнер для сбора пыли.*

Рисунок 16

- Повернуть крышку контейнера по часовой стрелке, чтобы метка указывала на символ блокировки.
- Вставить контейнер в прибор и защелкнуть.

## Очистка фильтра защиты двигателя

Фильтр защиты двигателя промывать каждую неделю или при видимом загрязнении.

Фильтр защиты двигателя находится в корпусе над контейнером для сбора пыли.

Рисунок 14

- Нажать на замок и достать контейнер для сбора пыли.

Рисунок 19

- Разблокировать замок и открыть крышку.
- Вынуть фильтр защиты двигателя.

Рисунок 20

- Снять с рамки поролоновый фильтр.
- Помыть поролоновый фильтр в теплой воде (макс. 40°C).
- Тщательно прополоскать поролоновый фильтр и высушить на воздухе.

### ВНИМАНИЕ

- *Запрещено стирать поролоновый фильтр в стиральной машине и сушить феном.*
- *Не мыть детали моющим средством или кислотом.*
- *Перед установкой в прибор поролоновый фильтр тщательно высушить (в течение мин. 24 часов).*
- Вставить фильтр защиты двигателя с поролоновым фильтром в верхнюю часть контейнера для сбора пыли.
- Защелкнуть крышку.
- Вставить контейнер в прибор и защелкнуть.

## HEPA-фильтр

Фильтр для очистки выдуваемого воздуха.

### Примечание

- Почистить HEPA-фильтр при сильном загрязнении.
- Замена HEPA-фильтра при повреждении

### ВНИМАНИЕ

*Материальный ущерб в результате неправильной очистки HEPA-фильтра.*

- HEPA-фильтр не нужно промывать!
- Запрещено стирать фильтр в стиральной машине и сушить феном.

Рисунок 21

- Повернуть крышку против часовой стрелки, чтобы метка указывала на символ разблокировки.
- Достать HEPA-фильтр.
- Осторожно очистить фильтр HEPA от загрязнений.
- Вставить фильтр HEPA.
- Повернуть крышку по часовой стрелке, чтобы метка указывала на символ блокировки.

## Чистка принадлежностей

Рисунок 22

- Рукоятку и всасывающий шланг для чистки или в случае засора можно отделить. Для этого нажать 2 блокиратора и разъединить
- Для соединения рукоятку состыковать со всасывающим шлангом и зафиксировать.

## Технические данные

Kärcher	VC 3 (ERP) 1.198-053.0	
	VC 3 Plus (ERP) 1.198-060.0	
Напряжение	V	220-240
Вид тока	Гц	50/60
Класс защиты		II
Вес без (принадлежностей)	кг	4,4
Радиус действия	м	7,5
Объем контейнера для сбора пыли, эффективный	л	0,9
Габариты		
Длина	мм	396
Ширина	мм	270
высота	мм	332
Вакуум мин.	кПа	≥16
HEPA-фильтр	HEPA 13	
Экологический дизайн согласно 666/2013:		
Уровень шума L <sub>WA</sub>	дБ(А)	76
Номинальная потребляемая мощность	Вт	700

**Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений!**



**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

